



ФАМАРЬ – ПЛОДОТВОРНАЯ ПРАВЕДНОСТЬ

Первоисточник

Пикантная глава о супружеских отношениях в семье Иуды, одного из десяти завистливых детей Иакова, прерывает популярный рассказ об Иосифе и его братьях и сестрах. Непосредственно после продажи одного из братьев в рабство Иуда «опускается». Без представления или родословной, Фамарь появляется в драме в роли невестки, взятой Иудой для того, чтобы выдать ее замуж за его первого сына. Она остается на сцене на протяжении одной главы, акте со многими сценами и превращениями персонажей.

Библейские источники

א ויהי בעת ההוא ויכרד יהודה מאת אחיו; ויט עד-איש עדלמי ושמו חירה. ב ויקרא-שם יהודה בת-איש כנעני ושמו שוע; ויקחה ויבא אליה. ג ותהר ותלד בן; ויקרא את-שמו ער. ד ותהר עוד ותלד בן; ותקרא את-שמו אונן. ה ות' סף עוד ותלד בן ותקרא את-שמו שלה; והיה בכזיב בלדתה א' תו. ו ויקח יהודה אשה לער בכורו; ושמה תמר. ז ויהי ער בכור יהודה--רע בעיני יהודה; וימתהו יהודה. ח ויאמר יהודה לאונן ב' א-אשת אחיך ויבם א' תה; והקם זרע לאחיק. ט וידע אונן כי ל' א לו יהיה הזרע; והיה אם-בא אל-אשת אחיו ושחת ארצה לבלתי נתן-זרע לאחיו. י וירע בעיני יהודה אשר עשה; וימת גם-א' תו. יא ויאמר יהודה לתמר כלתו שבי אלמנה בית-אביך עד-יגדל שלה בני--כי אמר פן-ימות גם-הוא כאחיו; ותלך תמר ותשב בית אביה. יב וירבו הימים ותמת בת-שוע אשת-יהודה; וינחם יהודה ויעל על-ג' זי צ' אנו הוא וחירה רעהו העדלמי--תמנתה. יג ויגד לתמר לאמר: הנה חמיק ע' לה תמנתה לג' צ' אנו. יד ותסר בגדי אלמנותה מעליה ותכס בצעיף ותתעלף ותשב בפתח עינים אשר על-דורך תמנתה: כי ראתה כי-גדל שלה והוא ל' א-נתנה לו לאשה. טו ויקרא יהודה ויחשבה לזונה: כי כסתה פניה. טז ויט אליה אל-הדרך ויאמר הבה-נא אבוא אליך כי ל' א ידע כי כלתו הוא; ות' אמר מה-תתן-לי כי תבוא אלי. יז ויאמר אנ' כי אשלח גדי-עזים מן-הצ' אן; ות' אמר אם-תתן ערבון עד שלחך. יח ויאמר מה הערבון אשר אתן-לך ות' אמר ח' תמך ופתילך ומטך אשר בידך; ויתן-לה ויב' א אליה ותהר לו. יט ותקם ותלך ותסר צעיפה מעליה; ותלבש בגדי אלמנותה. כ וישלח יהודה את-גדי העזים ביד רעהו העדלמי לקחת הערבון מיד האשה; ול' א מצאה. כא וישאל את-אנשי מק' מה לאמר איה הקדשה הוא בעינים על-הדרך; ויאמרו ל' א-היתה בזה קדשה. כב וישב אל-יהודה ויאמר ל' א מצאתיה; וגם אנשי המקום אמרו ל' א-היתה בזה קדשה. כג ויאמר יהודה תקח-לה פן נהיה לבוז; הנה שלחתי הגדי הזה ואתה ל' א מצאתה. כד ויהי כמשל' ש חדשים ויגד ליהודה לאמר זנתה תמר כלתך וגם הנה הרה לזנונים; ויאמר יהודה הוציאוה ותשרף. כה הוא מוצאת והיא שלחה אל-חמיה לאמר לאיש אשר-אלה לו אנ' כי הרה; ות' אמר הכר-נא--למי הח' תמת והפתילים והמטה האלה. כו ויכר יהודה ויאמר צדקה ממני כי-על-כן ל' א-נתתיה לשלה בני; ול' א-יסף עוד לדעתה. כז ויהי בעת לדתה; והנה תאומים בבטנה. כח ויהי בלדתה ויתן-יד; ותקח המילדת ותקשר על-ידו שני לאמר זה יצא ראש' נה. כט ויהי כמשיב ידו והנה יצא אחיו ות' אמר מה-פוצת עליך פרוץ; ויקרא שמו פרוץ. ל ואחר יצא אחיו אשר על-ידו השני; ויקרא שמו זרח. (בראשית לח)

1 В то время Иуда отошел от братьев своих и поселился близ одного Одолламита, имя которому было Хира. 2 И увидел там Иуда дочь одного



ICJW Online Study Program

“Biblical Women”

By Dr. Bonna Devora Haberman

Хананеянина, имя которому было Шуа; и взял ее и вошел к ней. 3 Она зачала и родила сына; и он назвал его: Ир. 4 И зачала она опять, и родила сына, и назвала его: Онан. 5 И еще родила сына и назвала его: Шелах. Иуда был в Хезибе, когда она родила его.

6 И взял Иуда жену Иру, первенцу своему; имя ее было Фамарь.

7 Но Ир, первенец Иудин, был негоден Господу, и умертвил его Господь.

8 И сказал затем Иуда Онану: войди к жене брата твоего, женись на ней, как деверь, и восстанови семя брату твоему. 9 Но Онан знал, что семя будет не ему, и потому, когда входил к жене брата своего, изливал на землю, чтобы не дать семени брату своему. 10 Зло было перед глазами Господа то, что он делал; и Господь умертвил и его. 11 И сказал тогда Иуда Фамари, невестке своей: живи вдовой в доме отца твоего, пока подрастет Шела, сын мой. Ибо он сказал: не умер бы и он подобно братьям его. Фамарь пошла и стала жить в доме отца своего.

12 Прошло много времени, и умерла дочь Шуи, жена Иуды. Иуда, после того, как завершился период скорби, пошел в Фамну к стригущим скот его, сам и Хира, друг его, Одолламитаинин. 13 И уведомили Фамарь, говоря: вот, свекор твой идет в Фамну стричь скот свой. 14 И сняла она с себя одежду вдовства своего, закрыла лицо свое покрывалом и, закрывшись, села у ворот Енаима, что на дороге в Фамну. Ибо видела она, что Шела вырос, и она не дана ему в жены. 15 И увидел ее Иуда и почел ее за блудницу, потому что она закрыла лицо свое. 16 Он повернулся к ней и сказал: войду я к тебе. Ибо не знал, что это невестка его. Она сказала: заплатишь ли ты мне, если войдешь ко мне? 17 Он ответил: я пришлю тебе козленка из стада. Но она сказала: дашь ли ты мне залог, пока пришлешь его? 18 И сказал он: какой дать тебе залог? Она ответила: печать твою, и перевязь твою, и посох твой, который в руке твоей. И дал он ей и вошел к ней; и она зачала от него. 19 И, встав, пошла, сняла с себя покрывало свое и оделась в одежду вдовства своего.

20 Иуда послал козленка через друга своего Одолламитаинина, чтобы взять залог из руки женщины, но он не смог найти ее. 21 Он спросил жителей того места, говоря: где блудница, которая была в Енаиме при дороге? Но сказали они: здесь не было блудницы. 22 И возвратился он к Иуде и сказал: «Я не нашел ее; да и жители места того сказали: здесь не было блудницы». 23 Иуда сказал: пусть они возьмут ее себе, чтобы только не стали над нами смеяться. Вот, я посылал этого козленка, но ты не нашел ее».

24 Прошло около трех месяцев, и сказали Иуде: «Фамарь, невестка твоя, впала в блуд, и вот, беременна она от этого блуда». Иуда сказал: «Выведите ее, и пусть она будет сожжена». 25 Но когда выводили ее, она послала сказать свекру своему: «Я беременна от того, кому принадлежат эти вещи». И добавила: «Узнавай, чья эта печать и перевязь и посох». 26 Иуда узнал эти вещи и сказал: она права более чем



ICJW Online Study Program

“Biblical Women”

By Dr. Bonna Devora Haberman

я, потому что я не дал ее Шеле, сыну моему». И не познавал ее более. 27 Когда наступило время родов ее оказалось, что близнецы в утробе ее. 28 И во время родов ее показалась рука; и взяла повивальная бабка и навязала ему на руку красную нить, чтобы обозначить: этот вышел первый. 29 Но он возвратил руку свою; и вот, вышел брат его. И она сказала: «Как ты расторг себе преграду?» И дали ему имя Фарес. 30 Потом вышел брат его с красной нитью на руке. И дали ему имя Зара. (Бытие, 38)

Вопросы для обсуждения

Характер Фамарь впервые проявляется через сопоставляемые параллельно точку зрения Иуды и информацию, предоставленную рассказчиком. В то время как текст разъясняет, что причиной смерти его первых двоих сыновей является их собственное дурное поведение, Иуда предписывает их гибель Фамарь и опасается за жизнь своего последнего сына. Как эти две двойственные точки зрения влияют на Ваше мнение о Фамарь? Принимаете ли Вы совпадение, что оба сына погибли после того, как они проживали с Фамарь? Разделяете ли Вы подозрения и опасения Иуды? Опасна ли Фамарь?

Надев на себя одежды блудницы у устроившись у дороги, Фамарь, лицо которой скрыто вуалью, открыто и уверенно разговаривает с Иудой. В каждой из своих многочисленных ролей – супруги, невестки, блудницы – торговки, пленницы, приговоренной к смерти, оправданной благочестивой женщины, рожаящей матери, что скрывает текст о Фамарь и наоборот, какие аспекты он раскрывает? Обратите внимание на особенности характера, часто подчеркиваемые изменениями в «костюме». Каким образом ее сложная личность влияет на Иуду и вызывает в нем превращения?

Ее язык соответствует выражениям, с помощью которых он и его братья общались с отцом буквально за несколько строк до этого. Когда они приносят одежду Иосифа, насквозь пропитанную кровью ребенка после продажи его в рабство, они произносят: «посмотри, сына ли твоего эта одежда, или нет». (Бытие, 37:32) Почему Фамарь подвергает собственную жизнь опасности, если она могла бы публично предоставить доказательства ответственности Иуды за ее беременность?

Согласно родословной, представленной в конце Книги Руфь, Фамарь является предком Царя Давида, матерью родословной мессианских евреев. Ее обращение к осуждаемой сексуальности присоединяется к родословной мессии.

Каким образом характер Фамарь и активизм дает или наоборот, не дает надежду на уверенность при выкупе?



ICJW Online Study Program

“Biblical Women”

By Dr. Bonna Devora Haberman

Ссылки для справок

Сцены соблазнения Фамарь являются предметом многих художественных произведений. По ссылке <http://www.nationalgallery.org.uk/cgi-bin/WebObjects.dll/CollectionPublisher.woa/wa/work?Number=I593>

вы можете ознакомиться с маслом голландского художника Эрт де Гелдера (1645 - 1727), изображающей момент, когда Фамарь требует от Иуды залог.

Смотрите также версию французского художника Орás Вернэ (1789-1863) по ссылке <http://www.artrenewal.org/asp/database/image.asp?id=10619>

Дискуссия по поводу готовности Фамарь пожертвовать собой ради чести Иуды представлена по ссылке

http://www.geocities.com/m_yericho/ravkook/VAYESHEV_65.htm

Краткие выводы

В этой главе, Фамарь показывает, что власть – это не только функция общественного статуса, она также не обязательно направлена на подавление другой личности или против нее. В то время, как Иуда использует (злоупотребляет) свой статус патриарха, жестко требуя сожжения своей невестки, Фамарь предпочитает другую модель. Сильно рискуя, она изменяет свою собственную и семейную судьбу за счет исключительно разумного и простого использования власти. Фамарь достигает своих целей, помогая трансформации своего клеветника.

Сложный характер Фамарь пересекает условные и маргинальные общественные роли. Ее сексуальность является одной из главных переменных в трансформациях, происходящих с ней. Она мастерски соединяет законное и незаконное, до конца отстаивая свои цели и методы. Иуда, перехитренный ее благочестивой убежденностью, с готовностью капитулирует, признавая свое недомыслие и величие Фамарь.

Методологические вопросы

Тридцать восьмая глава Бытия может рассматриваться, как театральная постановка, состоящая из ряда драматических сцен. Это превосходный прототип для введения педагогического метода одного из главных учителей Танаха, Нехамы Лейбовиц. Согласно разработанной ею системе, в качестве первого шага следует разделить главы на основные части и дать им названия в зависимости от содержания. Эти основные части или сцены могут быть далее подразделены на более мелкие части в зависимости от тем или вопросов; отдельные части могут быть совсем небольшими, размером с половину одной строфы. На следующем этапе к каждому из подразделов формулируется вопрос. Это - первые шаги, которые подготавливают к внимательному чтению текста и впоследствии к изучению библейских *паршаним*, комментаторов.